Parlament Ewropew
2019-2024

Dokument ta' sessjoni

A9-0128/2024

15.3.2024

***

RAKKOMANDAZZJONI

dwar l-abbozz ta' direttiva tal-Kunsill dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini razzjali jew etnika tagħhom, it-trattament ugwali fi kwistjonijiet ta' impjiegi u xogħol bejn il-persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali tagħhom, it-trattament ugwali bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' sigurtà soċjali u fl-aċċess għal prodotti u servizzi u l-provvista tagħhom, u li temenda d-Direttivi 2000/43/KE u 2004/113/KE
(10788/2023 – C9-0031/2024 – 2022/0401(APP))

Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

Rapporteur: Sirpa Pietikäinen

PR_APP

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
***	Proċedura ta' approvazzjoni
***I	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
***II	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
***III	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW 5

NOTA SPJEGATTIVA 6

ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEUR IRĊEVIET KONTRIBUT MINGĦANDHOM 9

PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI 10

VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI 11

ABBOZZ TA’ RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar l-abbozz ta’ direttiva tal-Kunsill dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini razzjali jew etnika tagħhom, it-trattament ugwali fi kwistjonijiet ta’ impjiegi u xogħol bejn il-persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali tagħhom, it-trattament ugwali bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta’ sigurtà soċjali u fl-aċċess għal prodotti u servizzi u l-provvista tagħhom, u li temenda d-Direttivi 2000/43/KE u 2004/113/KE
(10788/1/2023 – C9-0031/2024 – 2022/0401(APP))

(Proċedura leġiżlattiva speċjali – approvazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-abbozz ta’ direttiva tal-Kunsill (10788/1/2023),

– wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni ppreżentata mill-Kunsill f’konformità mal-Artikolu 19(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C9-0031/2024),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 105(1) u (4) tar-Regoli ta’ Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A9-0128/2024),

1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-abbozz ta’ direttiva tal-Kunsill;

2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

NOTA SPJEGATTIVA

Il-korpi nazzjonali tal-ugwaljanza huma organizzazzjonijiet pubbliċi li jippromwovu t-trattament ugwali f'kull Stat Membru tal-Unjoni Ewropea billi jipprovdu assistenza indipendenti lill-vittmi ta' diskriminazzjoni, jaġixxu u/jew jirrappreżentaw lill-vittmi l-qorti, iwettqu stħarriġ u inkjesti indipendenti, jippubblikaw rapporti indipendenti, jiġbru data, iqajmu kuxjenza u jagħmlu rakkomandazzjonijiet dwar kwistjonijiet relatati mad-diskriminazzjoni. Huma legalment meħtieġa jagħmlu dan f'każ ta' diskriminazzjoni bbażata fuq kwalunkwe raġuni definita skont l-Artikolu 19 tat-TFUE, inklużi s-sess, ir-razza u l-etniċità, l-età, l-orjentazzjoni sesswali, ir-reliġjon jew it-twemmin, u d-diżabilità. Il-korpi tal-ugwaljanza għandhom ikunu meħtieġa jagħmlu dan ukoll f'każ ta' diskriminazzjoni multipla u intersezzjonali. Sabiex tiġi riflessa l-evoluzzjoni tas-soċjetà u f'konformità mal-ġurisprudenza tal-QĠUE, il-kamp ta' applikazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa ma jistax jiġi limitat għad-diskriminazzjoni bbażata fuq il-fatt li persuna tkun ta' sess wieħed jew ieħor. Għaldaqstant, id-diskriminazzjoni intersezzjonali u multipla għandha titqies.

Il-korpi tal-ugwaljanza huma atturi ewlenin fil-ħidma kontra d-diskriminazzjoni fl-UE, u l-kapaċitajiet tagħhom li jassistu lill-vittmi ta' diskriminazzjoni u jippromwovu l-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni fl-UE jeħtieġ li jissaħħu kif ukoll jiġu appoġġati. Il-valuri tal-Unjoni Ewropea, fosthom l-ugwaljanza, jistgħu jsiru realtà biss jekk jitpoġġew fil-prattika kif suppost. Din hija r-raġuni għaliex din id-direttiva hija importanti – hija tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-objettivi tat-Trattati mhux biss fit-teorija, iżda wkoll fil-prattika.

Minħabba r-rwoli speċifiċi tagħhom, il-korpi tal-ugwaljanza huma involuti wkoll fi kwistjonijiet relatati mal-post tax-xogħol. F'dik is-sitwazzjoni partikolari, il-korpi tal-ugwaljanza għandhom dejjem jirrispettaw l-awtonomija, il-kompetenzi u l-prerogattivi tas-sħab soċjali kif ukoll il-kompetenzi rikonoxxuti tal-aġenziji tal-gvern kollha rilevanti, inklużi l-ispettorati tax-xogħol, il-qrati nazzjonali u/jew it-tribunali statutorji, f'konformità mad-dritt u l-prattiki nazzjonali.

Il-korpi tal-ugwaljanza ġew stabbiliti għall-ewwel darba bid-Direttiva dwar l-Ugwaljanza Razzjali (2000/43/KE). Tliet direttivi sussegwenti dwar l-ugwaljanza inkarigaw lill-korpi tal-ugwaljanza bl-istess missjoni fil-qasam rispettiv tagħhom: id-Direttiva dwar l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri fil-qasam tal-merkanzija u s-servizzi (2004/113/KE), id-Direttiva dwar l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri fil-qasam tal-impjiegi (2006/54/KE) u d-Direttiva dwar l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri fil-qasam ta' persuni li jaħdmu għal rashom (2010/41/UE).

Fl-2018, il-Kummissjoni ħarġet rakkomandazzjoni pożittiva dwar standards vinkolanti għall-korpi tal-ugwaljanza li rrakkomandat sett ta' miżuri għall-Istati Membri biex itejbu l-indipendenza u l-effettività tal-korpi tal-ugwaljanza rispettivi tagħhom, b'mod partikolari f'termini tal-kapaċità tagħhom li jiżguraw li kwalunkwe individwu u grupp li ssir diskriminazzjoni kontrih ikun jista' jgawdi bis-sħiħ id-drittijiet tiegħu.

Madankollu, minkejja dawn l-isforzi, il-leġiżlazzjoni eżistenti u r-rakkomandazzjoni tal-2018 ma żgurawx biżżejjed riżorsi u għodod, u lanqas ma kisbu ambjent operazzjonali ideali għall-korpi tal-ugwaljanza. Il-biċċa l-kbira tal-kwistjonijiet li ġew indirizzati mir-rakkomandazzjoni tal-2018 għadhom mhumiex solvuti. Barra minn hekk, il-kundizzjonijiet għall-funzjonament

effettiv tal-korpi tal-ugwaljanza jvarjaw b'mod sinifikanti bejn l-Istati Membri differenti. B'riżultat ta' dan, il-livell ta' protezzjoni kontra d-diskriminazzjoni huwa differenti, asimmetriku u inkonsistenti għaċ-ċittadini madwar l-Ewropa. Mhux kulħadd huwa protett bl-istess standards. Dan jeħtieġ li jiġi rranġat malajr, u d-differenzi fil-livelli ta' protezzjoni bejn il-gruppi ta' persuni fi Stati Membri differenti jeħtieġ li jsiru trasparenti.

Biex jintlaħaq dan il-għan, huma meħtieġa standards minimi b'saħħithom għall-korpi tal-ugwaljanza. Il-bażi ta' korpi tal-ugwaljanza li jiffunzjonaw tajjeb fi stati demokratiċi hija l-indipendenza ta' dawn l-organizzazzjonijiet. Il-korpi tal-ugwaljanza u l-persunal tagħhom jeħtieġ li jkunu ħielsa minn kull interferenza esterna u dan għandu jiġi żgurat billi jintużaw is-salvagwardji kollha possibbli. Il-korpi tal-ugwaljanza jridu jkunu ġenwinament kapaċi jkunu indipendenti fl-azzjonijiet tagħhom. Għal dan il-għan, għandu jiġi garantit finanzjament adegwat li jikkorrispondi kif xieraq għall-ammont u n-natura tal-kompiti tal-korp tal-ugwaljanza, li spiss ma jkunx il-każ. Il-korpi tal-ugwaljanza qatt ma għandhom jiffaċċjaw l-istess sitwazzjoni ta' dispjaċir li biha jiġu kkonfrontati, pereżempju, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE) u għadd ta' aġenziji oħra, jiġifieri nuqqas ta' persunal u nuqqas ta' riżorsi b'ammont ta' xogħol u talbiet ta' riċerka dejjem jiżdiedu.

Korp tal-ugwaljanza effettiv ikollu setgħat ta' litigazzjoni. Bħalissa, il-korpi tal-ugwaljanza f'uħud mill-Istati Membri tal-UE ma jgawdux id-dritt li jagixxu fil-qorti. Il-korpi tal-ugwaljanza għandu jkollhom id-drittijiet li jaġixxu bħala parti fil-proċedimenti, li jippreżentaw osservazzjonijiet lill-qorti jew li jibdew jew jipparteċipaw fi proċedimenti f'isem vittma waħda jew aktar jew b'appoġġ għalihom.

Madankollu, mhux il-każijiet kollha jmorru dejjem il-qorti u dan lanqas ma għandu jkun meħtieġ. Sabiex joffru possibbiltà għal soluzzjoni għat-tilwim barra mill-qorti li tkun rapida u affordabbli, l-Istati Membri għandhom jipprevedu wkoll il-possibbiltà li l-partijiet ifittxu soluzzjoni alternattiva għat-tilwim tagħhom, pereżempju permezz ta' proċess ta' konċiljazzjoni u medjazzjoni li jkun jista' jitmexxa mill-korp tal-ugwaljanza jew minn entità ddedikata eżistenti oħra li ma tkunx relatata mal-gvern.

Il-monitoraġġ huwa essenzjali biex jiġi żgurat li l-korpi tal-ugwaljanza jgawdu verament id-drittijiet assenjati lilhom f'din il-leġiżlazzjoni. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi lista ta' indikaturi komuni għall-monitoraġġ. F'din il-ħidma, il-Kummissjoni għandha taħdem mill-qrib ma' istituti rilevanti oħra. Il-Kummissjoni jeħtiġilha wkoll tevalwa regolarment is-sitwazzjoni ta' diskriminazzjoni f'kull Stat Membru.

Kif inhu l-każ fl-oqsma kollha ta' politika, il-kooperazzjoni hija kruċjali. L-Istati Membri jeħtieġu jiżguraw li l-korpi tal-ugwaljanza jkollhom stabbiliti mekkaniżmi xierqa biex jikkooperaw ma' korpi tal-ugwaljanza oħra fl-istess Stat Membru, u ma' entitajiet pubbliċi u privati rilevanti, inklużi organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali, kif ukoll fi Stati Membri oħra u fil-livell tal-Unjoni u dak internazzjonali. Il-gvernijiet lokali għandhom jingħataw l-opportunità li javviċinaw lill-korpi tal-ugwaljanza meta jaraw eżempji ta' diskriminazzjoni fil-livell nazzjonali, u l-korpi tal-ugwaljanza għandu jkollhom bl-istess mod id-dritt li jikkooperaw mal-EIGE, l-FRA u l-Equinet, kif ukoll mas-sħab soċjali u l-ispettorati tax-xogħol.

Spiss wisq, iċ-ċittadini madwar il-kontinent tagħna jaraw id-drittijiet tal-bniedem bażiċi tagħhom kemm injorati kif ukoll mhux irrispettati. Bl-għajnuna ta' din il-proposta leġiżlattiva

u l-istandards minimi li tistabbilixxi, in-nies fl-Istati Membri kollha se jkunu jistgħu jgawdu livell imsaħħaħ ta' protezzjoni kontra d-diskriminazzjoni. Fl-istess ħin, l-Istati Membri jkunu jistgħu japplikaw jew jintroduċu liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi li jkunu aktar favorevoli mill-istandards minimi stabbiliti f'din id-Direttiva. Ma nistgħux nitilfu aktar żmien – is-suċċess ta' din il-leġiżlazzjoni huwa kruċjali biex nippreservaw il-valuri ewlenin tagħna tal-UE.

ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEUR IRĊEVIET KONTRIBUT MINGĦANDHOM

F'konformità mal-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, ir-rapporteur tiddikjara li rċeviet kontribut mill-entitajiet jew il-persuni li ġejjin fit-tħejjija tar-rapport, sal-adozzjoni tiegħu fil-kumitat:

Entità u/jew persuna
European Confederation of Independent Trade Unions
European Disability Forum
European Network of Equality Bodies
Finnish Ombudsman for Equality

Il-lista ta' hawn fuq hija mfassla taħt ir-responsabbiltà esklużiva tar-rapporteur.

PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI

Titolu	Direttiva tal-Kunsill dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini razzjali jew etnika tagħhom, it-trattament ugwali fi kwistjonijiet ta' impjiegi u xogħol bejn il-persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali tagħhom, it-trattament ugwali bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' sigurtà soċjali u fl-aċċess għal prodotti u servizzi u l-provvista tagħhom, u li temenda d-Direttivi 2000/43/KE u 2004/113/KE
Referenzi	10788/2023 – C9-0031/2024 – 2022/0401(APP)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	FEMM 11.3.2024
Rapporteurs Data tal-ħatra	Sirpa Pietikäinen 24.5.2023
Data tal-adozzjoni	14.3.2024
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 26 –: 2 0: 1
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Maria da Graça Carvalho, Gwendoline Delbos-Corfield, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Lina Gálvez Muñoz, Guy Lavocat, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Radka Maxová, Karen Melchior, Johan Nissinen, Maria Noichl, Sirpa Pietikäinen, Evelyn Regner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Maria Veronica Rossi, Sylwia Spurek
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Barry Andrews, Annika Bruna, Marina Kaljurand, Aušra Seibutytė, Vera Tax, Irène Tolleret
Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti għall-votazzjoni finali	Karolin Braunsberger-Reinhold, Pär Holmgren, Erik Marquardt, Michal Wiezik
Data tat-tressiq	18.3.2024

VOTAZZJONI FINALI B’SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI

26	+
PPE	Karolin Braunsberger-Reinhold, Maria da Graça Carvalho, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Sirpa Pietikäinen, Aušra Seibutytė
Renew	Barry Andrews, Guy Lavocat, Karen Melchior, María Soraya Rodríguez Ramos, Irène Tolleret, Michal Wiezik
S&D	Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Lina Gálvez Muñoz, Marina Kaljurand, Radka Maxová, Maria Noichl, Evelyn Regner, Vera Tax
The Left	Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Gwendoline Delbos-Corfield, Pär Holmgren, Erik Marquardt, Sylwia Spurek

2	-
ID	Annika Bruna, Maria Veronica Rossi

1	0
ECR	Johan Nissinen

Tifsira tas-simboli użati:
+ : favur
- : kontra
0 : astensjoni